

177886-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve gradbenega projektiranja za strojne in električne inštalacije v stavbah – Sanierung und Umbau Mehrzweckhalle Gemeinde Kronau_EL T

OJ S 52/2026 16/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Gemeinde Kronau

E-naslov: vgv@sppm.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Sanierung und Umbau Mehrzweckhalle Gemeinde Kronau_EL T

Opis: Die Mehrzweckhalle in Kronau wurde in den Jahren 1965 bis 1967 erbaut und erfüllt seitdem eine der wichtigsten Aufgaben für die Gemeinde in Kronau. Sie ist Herzstück der Vereine und der Verwaltung. Genutzt wird sie als Sporthalle/Schulsporthalle, zur Aufführung von Konzerten, kulturellen Veranstaltungen, als Wahlbüro usw. Der Begriff der Mehrzweckhalle ist passend und wird aufgrund der vielfältigen Nutzung dem Gebäude gerecht. Die Halle ist eine Stahl-Beton-Konstruktion, mit massiv gemauerten Wänden, Zuschauerrängen, einer Bühne, sanitären Anlagen und ehemaliger Gastronomie. Die Halle ist nach 60 Jahren intensivster Nutzung in einem Zustand, der eine tiefgreifende Sanierung erforderlich macht. Um ein Gefühl für die bauliche und technische Situation zu bekommen, hatte die Gemeinde im Jahr 2025 eine Studie zur Ermittlung des Zustands, einer Generalsanierung und Erstellung eines möglichen Masterplans zur weiteren Nutzung der Immobilie in Auftrag gegeben. Das Architekturbüro mrma hatte den Auftrag erhalten und bis zum Januar 2026 entsprechende Ergebnisse im Gemeinderat vorgestellt. Klar ist heute, dass eine kostenintensive, umfangreiche Sanierung der Halle angegangen werden muss. Die Sanierung soll unter folgenden Gesichtspunkten angegangen werden: 1. Kernsanierung der Mehrzweckhalle 2. Schaffung weiterer Trainingsflächen für die Sportvereine/Schulsport 3. Beibehaltung des Charakters der Gesamtanlage 4. Ausarbeitung eines Brandschutzkonzeptes 5. Sanierung der Haustechnik incl. Lüftung 6. Berücksichtigung und ggf. Wiederherstellen der vorhandenen Parkflächen vor der Halle 7. Berücksichtigung der Vereinsinteressen, soweit durch die Förderauflagen abgedeckt 8. Schaffung einer oder mehrerer Küchen für Veranstaltungen 9. Energetische Sanierung unter Berücksichtigung und Einbindung der Heizkonzeption (Nahwärmenetz) 10. Beibehaltung der Fußbodenheizung und Weiterentwicklung der Heizkonzeption 11. Tragfähigkeit des Daches für PV-Anlagen 12. Schaffung eines Raums, der für Sport und Kultur gleichermaßen genutzt werden kann (vgl. Machbarkeitsstudie) 13. Schaffung von Barrierefreiheit 14. Weiterentwickeln/Überarbeiten der bestehenden Konzeption unter Berücksichtigung des Förderprogramms: "Sanierung kommunaler Sportstätten" und ggf. weiterer Förderprogramme 15. Berücksichtigung eines Kostenrahmens von 13,7 MIO EUR

Identifikator postopka: 1823f0c5-f367-44e2-97ef-277d42339285

Notranji identifikator: 2026-Sanierung und Umbau Mehrzweckhalle Gemeinde Kronau_ELT
Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71321000 Storitve gradbenega projektiranja za strojne in električne inštalacije v stavbah
Dodatna klasifikacija (cpv): 71315000 Storitve na področju hišne tehnike, 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Jahnstraße 10
Mesto: Kronau
Poštna številka: 76709
Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y78M089#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: - gem. §§ 123, 124 GWB Ausschlussgründe - gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder - gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder - gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt - gem. § 98c Abs. 1 Aufenthaltsgesetz - gem. § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Sanierung und Umbau Mehrzweckhalle Gemeinde Kronau_ELT
Opis: Technische Ausrüstung - ELT gem. Leistungsbild § 55 HOAI, LPH 1-9 (Anlagengruppen 4 -6)
Notranji identifikator: 2026-Sanierung und Umbau Mehrzweckhalle Gemeinde Kronau_ELT

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71321000 Storitve gradbenega projektiranja za strojne in električne inštalacije v stavbah
Dodatna klasifikacija (cpv): 71315000 Storitve na področju hišne tehnike, 71240000 Arhitekturne, inženirske in projektantske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Jahnstraße 10
Mesto: Kronau

Poštna številka: 76709

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 20/07/2026

Datum zaključka trajanja: 31/03/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Ist das Unternehmen in den einschlägigen Berufs- oder Handelsregistern seines Niederlassungsmitgliedstaates eingetragen? Falls ja, geben Sie bitte das Berufs- oder Handelsregister mit Eintragungsort und -nummer an. Falls nein, reicht eine Erläuterung aus, weshalb dies nicht möglich ist. Nachweisführung: Vorlage entsprechender Dokumente oder Eigenerklärung

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: BERUFSBEZEICHNUNG Für den/die verantwortlichen

Berufsangehörigen (Inhaber, Geschäftsführer - je nach Rechtsform des Bewerbers) ist der Nachweis zu erbringen, dass er/sie zum Führen der Berufsbezeichnung oder zum Tätigwerden in Hinblick auf die vertragsgegenständliche Leistung der Ausschreibung in Deutschland berechtigt ist/sind (§ 75 Abs. 3 VgV).

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Es ist der Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung i.H. folgender Deckungssummen je Versicherungsfall zu erbringen bzw. eine entsprechende Bestätigung des Versicherungsgebers für den Auftragsfall vorzulegen: - Personenschäden: mind.

3.000.000 EUR (Mindestanforderung); - Sonstige Schäden: mind. 3.000.000 EUR

(Mindestanforderung). Pro Kalenderjahr mindestens 2-fach maximiert. Der Nachweis bzw. die Bestätigung darf nicht älter als 3 Monate sein (Bezugsdatum ist der Tag der Absendung der Veröffentlichung).

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Gewertet werden folgende Personen in den Geschäftsbereichen der ausschreibungsgegenständlichen Leistung: Geschäftsführer*Innen / Partner /

Gesellschafter*Innen, Angestellte mit abgeschlossener beruflicher Hochschulausbildung

(Dipl.-Ing., M.A./B.A., M.Sc./B.Sc., M.Eng./B.Eng.), z.B. in den Fachrichtungen Elektrik, Elektrotechnik, o.vgl. Bautechniker mit mindestens 5 Jahren Berufserfahrung im Bereich Elektrotechnik (oder vergleichbar) werden dem gleichgesetzt. Nicht gewertet werden Auszubildende, Praktikanten und Subunternehmer (Freiberufliche Mitarbeiter*Innen). Für die Bewertung wird der Mittelwert der letzten 3 Jahre (2023, 2024 und 2025) gebildet. Bei kürzer zurückliegenden Neugründungen ist die Personalstärke aller abgeschlossener Geschäftsjahre anzugeben. Bei Teambewerbungen wird die Beschäftigtenzahl aller Teammitglieder*Innen summiert gewertet. - Mind. 3 Personen im ausschreibungsgegenständlichen Bereich

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Übergreifende Mindestanforderungen (Bei Nicht-Erfüllung wird Angebot ausgeschlossen!) EINFÜHRENDE HINWEISE zu allen nachfolgenden Referenzen sind zwingend zu beachten bzw. zu erfüllen: - 2 Referenzen für die Leistung Sanierung und/oder Umbau gem. Leistungsbild §55 HOAI wurden mind. mit den LPH 2-8 (ohne LPH 4) in den Anlagegruppen 4-6 beauftragt und entsprechen der Honorarzone mind. II. - Referenzen sind nur zulässig, wenn die betreffende, durch den Bewerber im Rahmen der Referenz erbrachte Leistung abgeschlossen ist (LPH 8). Der Bauabschluss der Referenz (LPH8) muss innerhalb des Zeitrahmens 01.01.2010 bis 31.12.2025 liegen. - Für jede Referenz ist eine Kurzbeschreibung beizufügen, aus der die Erfüllung aller Kriterien ersichtlich ist (jeweils max. 4 DIN A4-Seiten; Darüber hinausgehende Seiten bleiben bei der Wertung der jeweiligen Referenz unberücksichtigt!). - Der Bewerber ist zum Führen der Referenz berechtigt. - Es sind zwei Referenzen gemäß den nachfolgenden Kriterien abzugeben. Die Erbringung aller geforderten Anforderungen müssen je in einer Referenz vollumfänglich nachgewiesen werden. Wenn entgegen dieser Vorgabe durch den Bewerber mehr als zwei Referenzen vorgelegt werden, besteht seitens des Bewerbers kein Anspruch darauf, dass diejenigen Referenzen gewertet werden, die gemäß den genannten Kriterien die meisten Punkte versprechen.

Referenz 1: - Auftraggeberdaten (Name, Adresse, Ansprechpartner, Telefon, E-Mail, Art des Vertragsverhältnisses / vertraglich gebunden als (z. Bsp. alleiniger Auftragnehmer, ARGE-Vertragspartner, Unterauftragnehmer): - Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, überwiegender Schwierigkeitsgrad: - Honorarzone II - III: 15 Punkte - Honorarzone I: 10 Punkte - Sanierungs- und/oder Umbaumaßnahme eines Gebäudes gem. § 55 HOAI mit variabler Nutzung, idealerweise aus den Bereichen Sport, Veranstaltung, Kultur, Gastro, vgl. (Keine Wohnnutzung). Sanierung mit Umbaumaßnahme: 20 Punkte Sanierung oder Umbaumaßnahme: 10 Punkte - Aufgabenstellung Leistungsgegenstand: - Sanierung und/oder Umbaumaßnahme mit Auftragsvolumen (Abdeckung der drei Kostengruppen 440, 450 und 460, Brutto) ab 400.000.000 EUR: 20 Punkte ab 300.000 - 400.000 EUR: 15 Punkte ab 150.000 - 300.000 EUR: 10 Punkte Referenz 2: - Auftraggeberdaten (Name, Adresse, Ansprechpartner, Telefon, E-Mail, Art des Vertragsverhältnisses / vertraglich gebunden als (z. Bsp. alleiniger Auftragnehmer, ARGE-Vertragspartner, Unterauftragnehmer): - Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, überwiegender Schwierigkeitsgrad: - Honorarzone II - III: 15 Punkte - Honorarzone I: 10 Punkte - Sanierungs- und/oder Umbaumaßnahme eines Gebäudes gem. § 55 HOAI mit variabler Nutzung, idealerweise aus den Bereichen Sport, Veranstaltung, Kultur, Gastro, vgl. (Keine Wohnnutzung). Sanierung mit Umbaumaßnahme: 20 Punkte Sanierung oder Umbaumaßnahme: 10 Punkte - Aufgabenstellung Leistungsgegenstand: - Aufgabenstellung Leistungsgegenstand: - Sanierung und/oder Umbaumaßnahme mit Auftragsvolumen (Abdeckung der drei Kostengruppen 440, 450 und 460, Brutto) ab 200.000.000 EUR: 10 Punkte ab 100.000 - 200.000 EUR: 5 Punkte unter 100.000 EUR: 0 Punkte Zusatz: Für eine der Referenzen 1 oder 2 wurden die Planungsleistungen für eine Maßnahme in mindestens 2 Bauabschnitten erbracht (Benennung und Darstellung in der Referenzbeschreibung erforderlich): ja: 10 Punkte

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (točke, točno): 110,00

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Personaleinsatz - Zuschlagskriterium 1.1: "Projektteam: Qualifikation und Erfahrung"

Opis: Personaleinsatz - Zuschlagskriterium 1.1: "Projektteam: Qualifikation und Erfahrung"

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Personaleinsatz - Zuschlagskriterium 1.2: "Objektüberwachung bzw. (Fach-)Bauleitung: Qualifikation und Erfahrung"

Opis: Personaleinsatz - Zuschlagskriterium 1.2: "Wahrnehmung von Leistungsanteilen (Arbeitsweise)"

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Personaleinsatz - Zuschlagskriterium 1.3: "Präsenz vor Ort und kurzfristige Verfügbarkeit"

Opis: Personaleinsatz - Zuschlagskriterium 1.3: "Präsenz vor Ort und kurzfristige Verfügbarkeit"

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Herangehensweise und Methodik - Zuschlagskriterium 2.1: "Aufgabenanalyse und Herangehensweise"

Opis: Herangehensweise und Methodik - Zuschlagskriterium 2.1: "Aufgabenanalyse und Herangehensweise"

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Herangehensweise und Methodik - Zuschlagskriterium 2.2: "Koordination und Kontrollwerkzeuge"

Opis: Herangehensweise und Methodik - Zuschlagskriterium 2.2: "Koordination und Kontrollwerkzeuge"

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Honorarangebot

Opis: Honorarangebot

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 30

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 13/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y78M089/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y78M089>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 06/05/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y78M089>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 17/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Folgende Unterlagen können nachgefordert werden, falls wie gefordert nicht bereits bei Teilnahmeantrag geliefert: - Unternehmenseintragung (ggf. kann dies entfallen) - Befähigung zur Berufsausübung (Mindestanforderung) - Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Mindestanforderung) - Referenzbeschreibung mit allen Kriterien (Mindestanforderung) - Eigenerklärung Bezug Russland (Mindestanforderung / Sanktionsbestimmung) - Formblatt zu Nachunternehmer / Eignungsleihe oder Bewerbergemeinschaft (ggf. bei Inanspruchnahme)

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: --

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informacije o rokih za revizijo: Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit: a) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die in der Bekanntmachung und/oder im Bewerbungsbogen erkennbar sind und nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Bewerbungsfrist gerügt werden, c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind und nicht spätestens bis zum Ablauf der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden, d) Wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Gemeinde Kronau

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Gemeinde Kronau

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Gemeinde Kronau

Registrska številka: DE143080988

Poštni naslov: Kirrlacher Straße 2

Mesto: Kronau

Poštna številka: 76709

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Država: Nemčija

E-naslov: vgv@sppm.de

Tel.: +49 72539402-0

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Stein und Partner Projektmanagement GmbH

Registrska številka: DE454522239

Poštni naslov: Landsberger Str. 110

Mesto: München

Poštna številka: 80339

Podregija države (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Država: Nemčija

E-naslov: vgv@sppm.de

Tel.: +49 897699007-0

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registrska številka: 08-A9866-40
Poštni naslov: Kapellenstraße 17
Mesto: Karlsruhe
Poštna številka: 76131
Podregija države (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@rpk.bwl.de
Tel.: +49 721 926-8730

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 45ba1efb-50c8-4b62-a885-bae80c3147b9 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 13/03/2026 14:28:12 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 177886-2026

Številka izdaje UL S: 52/2026

Datum objave: 16/03/2026